

Sankt Petri Skole

Jahresbericht/Årsberetning 2017/18



Sankt Petri Schule, Kopenhagen
Dänische private Gymnasialschule – Deutsche Auslandsschule

Sankt Petri Skole, København
Privat gymnasieskole – Tysk udlandsskole

Primarstufe	0.-5. Klasse
Sekundarstufe I	6.-9. Klasse
Sekundarstufe II	10.-12. Klasse
Grundskole	0.-9. Klasse
Gymnasium	10.-12. Klasse (1.-3.G)

Postadresse:	Larslejsstræde 5 DK 1451 København K
Homepage:	www.sanktpetriskole.dk
Tel. Verwaltung:	+45 33 13 04 62
Tel. SFO:	+45 23 35 02 39

Schulleitung: Rektor: Vakant

Stellv. Rektorin: Ulrikke Wandler

uw@adm.sanktpetriskole.dk

Viceskoleleder: Karla Harms

kh@adm.sanktpetriskole.dk

Verwaltungsleiter: Mogens Kristensen

mk@adm.sanktpetriskole.dk

Pädagogischer Leiter Oberstufe: Jürgen Sacht

js@adm.sanktpetriskole.dk

Koordinatorin 10.-12. Klasse deutsch: Petra Merziger

pm@adm.sanktpetriskole.dk

Koordinatorin 10.-12. Klasse dänisch: Sine Højholdt

sh@adm.sanktpetriskole.dk

Abteilungsleiter SFO: Peter Ambs-Thomsen

sfo@adm.sanktpetriskole.dk

Abteilungsleiterin Musikschule: Angelika Bowes

ab@adm.sanktpetriskole.dk



Mens vi venter på den nye skolegård.

Liebe Leserin, Lieber Leser



Ulrikke Wandler und Marc-Christoph Wagner

Skoleåret 2017-18 blev også et godt år på Sankt Petri Skole

Et skoleår går, som et skoleår går. Skolestart i august med velkomster, derefter undervisning, emneuger, fester, ferie, prøver og afsked er tilbagevendende begivenheder hvert eneste år. Alligevel byder hvert år på noget nyt, og 2017-18 var ingen undtagelse.

Nogle kommer og andre går

I sommeren 2017 startede 97 nye elever og 15 nye lærere. Det var en stor omvæltning, og der blev arbejdet hårdt for at introducere alle til hverdagen. I 0. klasse kom 72 helt nye elever, i gymnasiet 10 nye elever i 1.G, og fordelt på de andre klassetrin er der kommet 25 nye elever fra forskellige lande. Da skoleåret var slut forlod 53 elever skolen, nogle efter afsluttet grundskole og andre som studenter. Vores 13 studenter fik igen i år et karaktergennemsnit på 2,1 (det svarer til et 10-tal) –og vores to 9. klasser har aflagt både deres FP9-prøve samt den tyske SEKI-eksamen med flotte karakterer. Vi er meget stolte over deres fine resultater og ønsker dem endnu engang held og lykke fremover.



Das Schuljahr 2017-18 war ein gutes Jahr an der Sankt Petri Schule

Jedes Schuljahr geht seinen Gang: Schulstart im August mit Willkommensfeier, Unterricht, Themenwochen, Festen, Ferien, Examen und Verabschiedungen sind jedes Jahr wiederkehrende Ereignisse. Trotzdem bietet jedes Jahr etwas Neues. Auch das Schuljahr 2017-18 war keine Ausnahme.

Ein Kommen und Gehen an Sankt Petri

Im Sommer 2017 starteten 97 neue Schüler und 15 neue Lehrer. Es musste intensiv gearbeitet werden, bevor sich alle im Alltag zurechtfinden. In den 0. Klassen begrüßten wir 72 Schulanfänger, im Gymnasium in der 1.g zehn Schüler und in unterschiedlichen Jahrgängen ca. 25 Quereinsteiger aus verschiedenen Ländern. Am Schuljahresende haben uns 53 Schüler verlassen, die meisten, weil sie den deutschen und den dänischen mittleren Schulabschluss oder das Abitur bestanden hatten. Unsere 13 Abiturienten haben wieder einen ausgezeichneten Notendurchschnitt von 2,1 erzielt, aber auch die 9.Klassen haben sowohl die FP9-Prüfungen als auch die Sek.I-Prüfungen sehr gut gemeistert! Wir sind sehr stolz auf unsere Schulabgänger, gratulieren ganz herzlich und wünschen ihnen alles Gute!

Vi fik ikke en ny tysk skoleleder i det forgange skoleår. Grunden er, at der i Tyskland er mangel på skoleledere, som gør, at de kandidater der har haft interesse i Sankt Petri Skole, ikke er blevet frigivet fra deres respektive delstater.

Vores samarbejdspartnere i Tyskland, skolekommissionen og skoleledelsen mener ikke, at vi som skole tager skade af at vente et år mere på den rigtige kandidat, da vi har rigtigt godt styr på, hvor vi skal sætte ind i forhold til skoleudvikling og sammen sørger for at drive det frem.

Sprogkonceptet

I skoleåret 2017/18 udarbejdede sprogudvalget et sprogbåndskoncept for skolen, og det er sat i gang i skoleåret 2018/19. Sprogbandskonceptet bygger på, at elever i tre lektioner om ugen er opdelt efter sprogkundskaber. Det betyder, at der for 1. og 5. klasserne ligger 5-6 hold parallelt, hvor DSA (dansk som andetsprog) og DaF (tysk som fremmedsprog) indgår, samt at der er kurser i hhv. tysk og dansk førfagligt sprog til de elever, der ikke har behov for hverken DaF eller DSA.

Einen neuen aus Deutschland entsandten Schulleiter wird es in diesem Schuljahr noch nicht geben. Der große Schulleitermangel in Deutschland hat dazu geführt, dass die an Sankt Petri interessierten Kandidaten von ihren Bundesländern nicht beurlaubt wurden.

Die fördernden Stellen in Deutschland, die Schulkommission und die Schulleitung sind sich aber darin einig, dass die Schule keinen Schaden nimmt, wenn wir ein Jahr länger auf den richtigen Kandidaten warten, denn alle Entwicklungsprozesse werden weiterhin gemeinsam vorangetrieben.

Sprachkonzept

Im Schuljahr 2017/18 hat der Sprachausschuss ein neues Konzept zur Sprachförderung erarbeitet, welches im Schuljahr 2018/19 erprobt wird. Der Kern ist, dass die Schüler des 1. und des 5. Jahrganges in dreistündigen klassenübergreifenden Sprachkursen unterrichtet werden, wobei der DSA-Unterricht (dansk som andetsprog) und der DaF-Unterricht (Deutsch als Fremdsprache) integriert werden. Insgesamt werden pro Jahrgang 5 - 6 Parallelkurse stattfinden. Schüler, die keinen Bedarf an DaF- oder DSA-Unterricht haben, werden an Kursen für deutsche oder dänische Bildungssprache teilnehmen.



Derudover er det en ny del af sprogkonceptet, at 6. klasserne vil deltage i et udvekslingsophold. Vi har lavet en aftale med en skole i Celle, som vores 6. klasser besøger i efteråret. Idéen er, at vores elever oplever, at tysk er mere end et undervisningssprog, og at de alle kommer til at opleve og anvende tysk som hverdagssprog. Eleverne bliver indkvarteret hos gæstefamilier, så de, mens de er i Celle, forhåbentligt taler tysk hele tiden samt oplever den tyske kultur og knytter bånd til eleverne, de møder i Celle. Måske er det med til at etablere nogle længerevarende kontakter til unge i Tyskland. Vi glæder os til at byde eleverne fra Celle velkommen i København i marts.



Feedbackkultur - forældreundersøgelse

Som del af vores arbejde med etableringen af en feedbackkultur på skolen har vi gennemført en rundspørge blandt Sankt Petri forældre. Gennem feedback fra forældregruppen har vi allerede tidligere fået vigtige forslag og impulser med hensyn til tilfredsheden i de forskellige delområder af skolen.

Spørgeskemaet blev udarbejdet af skolens udviklingsgruppe i samråd med forældrerepræsentanter, og den blev gennemført over fire uger i Skoleintra.

Besvarelserne var altovervejende positive, og både positiv og negativ kritik blev efterfølgende diskuteret i skolens forskellige udvalg.

Ein Teil des Sprachkonzeptes ist es auch, dass die Schüler des gesamten 6. Jahrganges im September und im März neuerdings an einem Schüleraustausch mit unserer neuen Partnerschule in Celle teilnehmen werden. Alle Schüler des Jahrgangs sollen die deutsche Sprache nicht nur als Unterrichtssprache, sondern als Alltagssprache erleben und anwenden können. Sie werden in Gastfamilien untergebracht, so dass sie in Celle eng mit der deutschen Sprache und Kultur in Berührung kommen. Vielleicht ergeben sich daraus auch längerfristige Kontakte zu Jugendlichen in Deutschland. Wir freuen uns jedenfalls, die Celler Schüler im März 2019 zu einem Gegenbesuch bei uns begrüßen zu können.

Feedbackkultur - Elternbefragung

Zur weiteren Etablierung einer Feedbackkultur an der Schule haben wir eine Befragung der Sankt-Petri-Eltern durchgeführt. Durch Feedback von der Elternschaft haben wir schon früher wichtige Hinweise und Impulse für verschiedene Teilbereiche der Schule erhalten.

Die Umfrage wurde von der Schulentwicklungsgruppe unter Mitarbeit der Elternvertreter erarbeitet und im Schulintra durchgeführt. Das Ergebnis, das überwiegend positiv ausgefallen ist, wurde nachfolgend in den verschiedenen Gremien der Schule ausführlich erörtert.



Trivsel

Der er i skoleåret blevet arbejdet med vores antimobbestrategi, og den bliver opdateret i 2018-19. Samtidig arbejder vi på en læseplan for seksualundervisning og rusmidler. På forskellige klassetrin og i forskellige fag bliver emnerne taget op.

Det er retningslinjen fremover, at vi efter 6. klasse på Petri enten blander klasserne på ny eller lægger tre 6. klasser sammen til to 7. klasser alt efter årgangens størrelse på det tidspunkt. Det betød, at vi i august 2017 startede med to nye og blandede syvendeklasser.

Vi tror, at det er vigtigt i udskolingen at få mulighed for at danne nye fællesskaber, at indtage nye roller og at finde nye venner. Hovedformålet med det er også at opløse de etablerede adfærdsmønstre i undervisningen og de faste grupper blandt eleverne for at forbedre både indlærings- og socialklimaet i klasserne. Derfor er der også til skoleåret 2018-19 sket en nyinddeling af de tre syvende klasser.

SFO og musikskolen

I SFO'en stiger antallet af børn, og der bliver lavet flere aktiviteter – udover de faste og traditionelle. Ligesom i den "almindelige" skole kniber det med plads til alt det, man gerne vil, men det er lykkedes at skabe en hverdag med både tryghed og dynamik. I dette skoleår er sammenhængen mellem skole og SFO i skoletiden i faget "Trivsel, motorik og kreativitet" blevet indarbejdet, og samarbejdet mellem medarbejdergrupperne fungerer godt. Musikskolen fylder lokalerne, så snart elevernes undervisning er færdig – og på denne måde oplever særligt eleverne i 0.-6. klasse, at skoledagen er sammensat af tre elementer, der beriger hinanden.

Trivsel

Im Schuljahr 2017/18 ist ein neuer Entwurf für unsere Antimobbingpolitik erarbeitet worden. Diese muss im Schuljahr 18/19 noch in den Gremien diskutiert und beschlossen werden. Des Weiteren wurden im letzten Schuljahr Lehrpläne in den Bereichen Drogenprävention und sexuelle Aufklärung erarbeitet, die Entwürfe werden nun in den Fachgruppen diskutiert.

Es ist eine neue Tradition an Sankt Petri geworden, die Schüler der 6. Klassen entweder zu zwei 7. Klassen zusammen zu legen oder sie zu drei neuen 7. Klassen zu mischen, je nachdem wie viele Schüler im 6. Jahrgang vorhanden sind. Deswegen starteten wir im August mit zwei neuen 7. Klassen.

Wir meinen, dass die Schüler in den Klassen 7 – 9 dadurch eine gute Möglichkeit erhalten, neue Klassengemeinschaften zu bilden, neue Rollen einzunehmen und neue Freunde zu finden. Unser vorrangiges Ziel ist es, festgefahrene Verhaltensmuster im Unterricht und geschlossene Gruppen unter den Schülern aufzulösen, um letzten Endes das Lern- und Sozialklima in den drei Klassen zu verbessern.

SFO und Musikschule

In der SFO steigt die Anzahl der Kinder weiter an und es kommen zu den gewohnten und traditionellen Aktivitäten immer neue dazu. Wie überall in der Schule ist der Platz für die gewünschten Vorhaben knapp, aber trotzdem gelingt es der SFO, einen Alltag mit Geborgenheit und Dynamik zu schaffen.

In Schuljahr 2017/18 wurde der Zusammenhang zwischen SFO und Schule im Fach „TMK -Trivsel, motorik og kreativitet“ eingearbeitet und die Zusammenarbeit der Mitarbeiter von SFO und Schule funktionierte sehr gut.

Die Musikschule füllt die Räume, sobald der Unterricht der Schüler endet. So erfahren insbesondere die Schüler der 0. bis 6. Klassen, dass der Schultag aus drei Elementen, die einander bereichern, besteht.

Sankt Petri i Deutsche Auslandsschulwesen, DAS
Som nævnt er det ikke lykkedes at finde en ny tysk rektor til skolen, men både arbejdet hermed og andre begivenheder på den internationale scene har ført skolen ind i som en synlig og aktiv part i DAS, Deutsche Auslandsschulwesen.

I november 2017 var vi vært for en konference i Weltverband Deutsche Auslandsschulen, WDA, med 60 deltagere (skolebestyrelser og -ledelser) fra de tyske udlandsskoler i den europæiske sektion. Man drøftede sammen med repræsentanter for de tyske myndigheder og andre samarbejdspartnere aktuelle problemstillinger – og oplevede i tre dage Sankt Petri Skole og København i et tætpakket program.



I juni 2018 fyldte ZfA, Zentralstelle für Auslandsschulwesen, 50 år og samtidig holdt WDA verdenskongres i et fælles arrangement i Berlin, hvor vi deltog med to fra bestyrelsen og to fra skoleledelsen.

Som en sidste international vinkel kan nævnes, at vi cirka hver anden måned har lærere afsted på ReFo, Regionale Fortbildung, som er efteruddannelsesaktiviteter fælles for de i Europa liggende DAS', ligesom vi selv har lagt hus til og arrangeret uddannelse for lærere fra nær og fjern.

Når vi ser tilbage på sådant et skoleår, kan man godt blive helt forpustet, men sådan skal det være på Sankt Petri Skole - det skal kunne mærkes, at man lever.

Med venlig hilsen
Skoleledelsen

Sankt Petri als Teil des Deutschen Auslandsschulwesens (DAS)

Wie schon erwähnt, konnte noch kein deutscher Schulleiter für die Schule gefunden werden, aber die Arbeit damit und die Begebenheiten auf der internationalen Ebene, an denen wir teilgenommen haben, hat die Schule als aktiven Part im Deutschen Auslandsschulwesen sichtbar gemacht.

Im November 2017 waren wir Gastgeber für eine Konferenz des Weltverbands Deutscher Auslandsschulen, WDA, mit 60 teilnehmenden Schulvorständen und Schulleitern des deutschen Auslandsschulwesens in der europäischen Abteilung. Mit den deutschen Behörden und anderen Zusammenarbeitspartnern wurden aktuelle Probleme diskutiert und die Teilnehmer erlebten drei Tage lang in einem vollgepackten Programm die Sankt Petri Schule und die Stadt Kopenhagen.

Im Juni 2018 feierte die ZfA, die Zentralstelle für das Auslandsschulwesen, sein 50-jähriges Jubiläum und gleichzeitig veranstaltete der WDA seinen Weltkongress bei einer gemeinsamen Veranstaltung in Berlin, an der wir mit zwei Vorstands- und zwei Schulleitungsmitgliedern teilgenommen haben.

Internationale Begebenheiten sind auch die ungefähr jeden zweiten Monat stattfindenden ReFo-Kurse (ReFo = Regionale Fortbildung), an denen regelmäßig Lehrer unserer Schule teilnehmen. Auch wir haben gelegentlich für Lehrer von anderen europäischen deutschen Auslandsschulen solche Kurse organisiert und Räumlichkeiten zur Verfügung gestellt.

Wenn wir auf so ein Schuljahr zurückblicken, könnte man ganz außer Atem kommen, aber so soll es an der Sankt Petri Schule sein - man soll merken, dass man lebt.

Viele Grüße
Die Schulleitung

Die Schulentwicklungsgruppe 2017-18

Kooperatives Lernen und Feedback-Kultur

Kooperatives Lernen an der Sankt Petri Schule

Seit Sommer 2015 ist das „kooperative Lernen“ ein Unterrichtsentwicklungsschwerpunkt an unserer Schule. Im Schuljahr 2017-18 hat nun jede Klasse eine kleine Werkzeugkiste (Glocke, Würfel, Post-its, Magneten etc.) erhalten, damit jeder Lehrer variantenreich kooperative Lernmethoden anwenden kann, ohne dass ihm das Werkzeug fehlt. Außerdem hat das „Kompetenzteam Kooperatives Lernen“ ein Methodencurriculum für alle Jahrgänge erarbeitet. Das Methodencurriculum und die Werkzeugkisten für die Klassen stellen einen weiteren Schritt zur systematischen Implementierung des Kooperativen Lernens an unserer Schule dar.

Was ist eigentlich Kooperatives Lernen? Das Kooperative Lernen ist eine der drei Grundsäulen des Unterrichts, die zu gleichen Teilen bedient werden müssen, um - wissenschaftlichen Untersuchungen zur Folge - optimale Lernbedingungen für die Schüler zu ermöglichen. Die erste Säule ist die „direkte Instruktion“ (Frontalunterricht): Vorherrschende Methoden sind u.a. durch den Lehrer gelenkte Unterrichtsgespräche, Lehrervorträge und -erzählungen, Tafelunterricht.



Der Lehrer hat die Rolle des Instruktors. Die zweite Säule beinhaltet das „individuelle Lernen“: Hier erarbeitet jeder Schüler eigenständig in seinem eigenen Lerntempo die Unterrichtsinhalte. Methoden sind z.B. Stationenlernen, Freiarbeit, Arbeit mit Portfolios. Der Lehrer hat die Rolle eines Beraters. Kooperatives Lernen ist die dritte Säule, bei der es darum geht, dass die Schüler miteinander kooperieren, indem sie in Partner- oder Gruppenarbeit gemeinsam die Unterrichtsinhalte erarbeiten.



Das Grundprinzip aller kooperativen Lernmethoden beruht auf drei Phasen: Think - Pair - Share. Typische Methoden sind: Gruppenpuzzle, Partnerinterviews, Placemat, Projektarbeit. Der Lehrer hat eher die Rolle eines Moderators. An der Sankt Petri Schule haben wir deshalb im Sommer 2015 kooperatives Lernen als Unterrichtsentwicklungsschwerpunkt festgelegt, zwei Fortbildungen (Nov. 2015 und Feb. 2016) für das gesamte Kollegium durchgeführt und anschließend ein Kompetenzteam, welches das Methodencurriculum geschrieben und die Werkzeugkisten bestückt hat, eingerichtet. Außerdem haben wir im Schuljahr 2017-18 mehrere Lehrerteams gebildet, die sich gegenseitig fach- und stufenbezogen über kooperative Lernmethoden beraten und austauschen. Das kooperative Lernen ist jetzt ein Teil des Schulalltages geworden.

Feedback-Kultur

Nachdem in den letzten Jahren das kooperative Lernen fest im Unterricht an unserer Schule verankert worden ist, wird die nähere Zukunft im Zeichen der Entwicklung einer Feedback-Kultur stehen. Hier geht es in erster Linie um Feedback im Unterricht, also von den Lehrenden an die Schüler – und umgekehrt. Dabei wird die Bewusstmachung der Wirkung des eigenen Handelns eine wichtige Rolle spielen.

Lehrer und Schüler sollen in die Lage versetzt werden, einander konstruktives Feedback zu geben. Die Transparenz der Unterrichtsziele für die Schüler ist hierbei eine wichtige Voraussetzung. Nur wenn die Schüler vor Beginn einer Unterrichtseinheit wissen, welche Ziele der Lehrer verfolgen wird, können sie danach beurteilen, ob der tatsächlich erfolgte Unterricht mit all seinen Phasen, Methoden und Arbeitsformen am Ende zielführend war. Für den Lehrer gilt es, sich das Feedback der Schüler für seinen zukünftigen Unterricht zunutze zu machen. Die zwei unterrichtsfreien pädagogischen Tage im Februar haben dazu gedient, die Lehrer mit verschiedenen Feedback-Methoden vertraut zu machen, damit sie diese hinterher an und mit den Schülern anwenden können.

In einem zweiten Schritt wird es darum gehen, dass die Lehrer einander kollegiales Feedback geben. Diese Phase ist für das Schuljahr 2018/19 vorgesehen. Auch hier gilt es, Vertrauen aufzubauen und mit der gebotenen Einfühlsamkeit vorzugehen. Konstruktives Feedback unter Kollegen soll weitere Anregungen zur Verbesserung des eigenen Unterrichts geben.

Die vielen positiven Erfahrungen von anderen Schulen sollen ebenfalls genutzt werden, damit der gewünschte Effekt eintritt.

Neben der rein qualitativen Verbesserung des Unterrichts ist das Ziel ein kulturelles: Wird Feedback ein natürlicher Teil des Unterrichts, dann ist das Klima ein vertrauensvolles, in der sich alle der Wirkung des eigenen Handelns bewusst sind und dementsprechend Verantwortung übernehmen – dafür, dass miteinander gelernt werden kann. Diese Form der evaluierenden Kooperation kann dann der persönlichen und fachlichen Entwicklung jedes Einzelnen dienen, egal, ob man Schüler oder Lehrer ist.

Die Rückmeldung aus der Elternschaft erfolgt nach wie vor durch die vielen bereits etablierten Kanäle. Kommunikationspartner sind in erster Linie die Lehrer, insbesondere die Klassenlehrer, und die gewählten Elternvertreter.



Auch Schulleitung und Schulkommission können natürlich direkt kontaktiert werden. Es gibt darüber hinaus das Elterncafé jeden ersten Freitag im Monat, es gibt die Klassenrunde bei den Sitzungen der Elternrepräsentantschaft, es gibt oft morgens am Tor in der Larslejsstræde die Möglichkeit zu einem kleinen Gespräch. Und dazu kommen, last but not least, die regelmäßigen schriftlichen Evaluationen, die von der Schulleitung und der Schulentwicklungsgruppe durchgeführt werden.

Zeit	Montag	Dienstag	Mittwoch	Donnerstag	Freitag
8:00-8:45	Mathe	SPORT	Deutsch	MUSIK	Dänisch
8:45-9:30	Mathe	SPORT	Deutsch	Mathe	Dänisch
9:30-9:50	1. Pause				
9:50-10:35	Deutsch!	Dansk	Dänisch	MUSIK	Natek
10:40-11:25	Deutsch	Dansk	KLASSIK	Musik	Natek
11:25-11:45	Spise pause				
11:45-12:05	2. Pause				
12:05-12:50	Dänisch	Englisch	Mathe	MUSIK	Deutsch
13:00-13:45	ENLISCH	Geschichte	Religion	Muspra	Deutsch
13:55-14:40	Englisch			Muspra	Deutsch

Skolens historie under en ny lup

Sankt Petri Skole har fra sommeren 2017 været og er fortsat i vælten på grund af diskussioner om, hvordan man forholdt sig i perioden fra 1930 til 1945 – og diskussioner om hvordan denne periode er fremstillet i skolens officielle historieskrivning. Nu er der nedsat en kommission, der skal lede et projekt som grundigt undersøger sagen – og vi udsendte den 6. februar en pressemeddelelse, her er et uddrag:

”Enhver institution bør kende sin historie med alle de nuancer, den nu indeholder. Både skolen og kirken har under besættelsen skulle navigere mellem loyaliteten overfor Danmark og afhængigheden af det tyske besættelsesregime. Vi ønsker denne periode fuldt belyst af uafhængige øjne og ohne Wenn und Aber....

Forskerkommissionen tæller fem medlemmer, der er førende eksperter på området og hver især bidrager med stor indsigt i dansk-tyske kultur- og samfundsforhold. Medlemmerne er:

- Per Øhrgaard, professor emeritus, dr.phil., Copenhagen Business School (formand)
- Ning de Coninck-Smith, lektor, dr.phil., Aarhus Universitet
- Joachim Lund, ph.d., lektor, Copenhagen Business School
- Henrik Lundtofte, cand.mag., leder af Historisk Samling for Besættelsestiden (Sydvestjyske Museer)
- Mogens Nissen, ph.d., arkiv- og forskningschef, Dansk Centralbibliotek for Sydslesvig.

Forskningsprojektet udspringer af et mangeårigt ønske om at få belyst Sankt Petris historie professionelt... vi søger finansiering til projektet og håber her på opbakning fra både tyske og danske institutioner og fonde for at kunne realisere en tilstrækkelig grundig undersøgelse. Det tyske udenrigsministerium har allerede givet tilsagn om at støtte projektet med et substantielt beløb, hvilket vi glæder os over... Sankt Petri Skole og Kirke glæder sig over samarbejdet med de fem forskere og imødeser med stor interesse undersøgelsens forløb og resultater”.



Skolens lange historie nu på dansk på internettet

I foråret 2018 åbnede vi en ny historiesektion på internettet.

Det meste af litteraturen om skolen er på tysk, men nu har vi fået en samlet og kort beskrivelse af historien fra 1575 til 1930 (som beskrevet ved siden af, skal historikerkommissionen beskæftige sig med de senere år). På internettet kan man læse om hele perioden, eller klikke sig rundt i de perioder eller skoler man er interesseret i. Teksten er suppleret med nyt eller nyere billedmateriale fra arkiverne. Her er f.eks. skolens "dåbsattest", hvor kong Frederik d. 2. giver skolemester Norvinus privilegier til at drive Sankt Petri Skole:



Skolefritidsordningen vokser - også

Vi havde en fin opstart med de nye 0. klasses børn, som vi modtog allerede i den sidste uge af sommerferien. Her havde børnene mulighed for "Schnupper-Tage", hvor de besøgte SFO'en og lærte både medarbejdere, nye kammerater og de fysiske forhold at kende. Formålet er at bidrage til en god skolestart og skabe trygge rammer.



Vi vokser til stadighed og har i begyndelsen af skoleåret 2017-18 i alt 248 børn i SFO'en. 107 børn i stueetagen fra 0. og 1. klasser og 103 børn på anden sal fra 2. og 3. klasse. Derudover havde vi en stor klub i år med 38 børn fra 4. og 5. klasse. På anden sal er der nu over 30 i hver gruppe, og næste skoleår bliver vi nødt til at lave fire grupper i stedet for tre.

Vi har været meget glade for udvidelsen på tredje sal, hvor vi nu har et dejligt Kreaturum og to klubrum til de store børn. Vi prøver til stadighed, i et godt samarbejde med skolen, at forbedre de fysiske forhold og har således fået lagt gulvtæppe i to rum på anden sal, så der ikke længere er splinter i børnenes strømper! Der er kommet nye dørskilte overalt, med oversigt over rum, gruppe, børn og hvornår der bliver gjort rent.

Ellers er skolefritidsordningen som sædvanlig på plads med morgenåbning fra kl. 7 – 8, som velkomst ved porten sammen med skoleledelsen hver morgen kl. 7:30, med til velkomstfest for de nye børn og deres forældre, oktoberfesten, juleafslutningen med gløgg til de voksne og julegodt til børnene, forældremøder og vores store forårsfest med birketræer og lagkage i skolegården.

Vi har også haft gode aktiviteter, ture og glade børn i efterårsferien, vinterferien og i den første og sidste uge af skolens sommerferie.

TMK – motorik og kreativitet

TMK, som står for Trivsel, motorik og kreativitet, er SFO'ens bidrag til den understøttende undervisning.

Vi har samlet alle førsteklasseerne i tre grupper på tværs af klasserne og gennemført et forløb over 3 gange 6 uger, med børneyoga, Capoeira og boldspil. På samme måde har de tre andenklasser gennemført et forløb med fantasi og bevægelse, dans og ud, op, ned og hjem, hvor vi besøgte mange af Københavns tårne og fik kendskab til den by, vi er en del af.

Slutteligt har vi med samme klasser på tværs gennemført 3 gange 5 uger med kreativitet for øje, hvor der blev bygget genbrugskunst, gipsfigurer og streetart på anden sal i annekset.

TMK – Trivsel

Derudover har vi gennemført TMK – trivsel i hver af de tre 0. klasser, førsteklasse og andenklasser. Hver har fået en lektion om ugen, hvor der har været fokus på samarbejde, trivsel, gode venskaber og andre sociale kompetencer. En anden trivselsaktivitet, vi har lavet, er et tilbud til de børn, der har det svært i frikvarterne. De kan nu komme i vores pauserum sammen med en pædagog, hvor der er mere ro og overskuelighed.



Første række fra venstre: Dorte Kogut, Valeska Rogge, Anja Lieske, Inge Kox, Alina Trapp, Nicole Springer, Josuel Ferreira
Anden række: Rasmus Veltz Nielsen, Davide De Fabio, Julie Vogelsberger, Jonas Jackson, Kenneth Dahl
Tredje række: Peter Ambs-Thomsen, Bettina Wilting, Rasmus Holt, Yuki Alberts

Sankt Petri Skole



Die Musikschule im Zusammenspiel

Die Sankt Petri Musikschule blickt auf ein weiteres erfolgreiches Schuljahr zurück.

Das Zusammenspiel zwischen Schule, SFO und Eltern lässt keine Wünsche offen, und

das Wort „Zusammenspiel“ hat auch in unserer pädagogischen Strategie stark an Bedeutung gewonnen.

Im Schuljahr 2017-18 haben wir erstmals die magische Grenze von 300 Musikschülern erreicht, womit wir die räumlichen und zeitlichen Bedingungen als Musikschule, die nachmittags nach dem allgemeinen Schulunterricht an der Schule stattfindet, schon sehr ausreizen. Es gilt also nicht mehr, auf eine weitere Expansion zu setzen, sondern die Qualität zu sichern.

Hier kommt das „Zusammenspiel“ als pädagogisches Ziel ins Bild. Unser Anliegen ist es, dem Großteil unserer Musikschüler neben dem Einzelunterricht auch eine Zusammenspielmöglichkeit bieten zu können. Hier können sie die erworbenen Kenntnisse miteinander erforschen und ausbauen. Sie lernen, beim Musizieren nicht nur auf sich selbst zu hören, sondern aufeinander Rücksicht zu nehmen, den pünktlichen Einsatz geschickt abzuwarten, die Lautstärke des Bogenstrichs auf den Klang der Klaviertasten anzupassen. Hier gilt es nicht, sich selbst in den Vordergrund zu stellen, hier ist die Erkenntnis wichtig, dass das Endprodukt nur gut klingt, wenn alle einander mit Respekt und Rücksicht begegnen.

Im Zusammenspiel ist Platz für alle. Wer erst Grundkenntnisse auf seinem Instrument hat, kann mit einfachen Rhythmen und dem „Ton halten“ zum Gesamtwerk beitragen, die Erfahrenen können ihr bis dahin rein solistisches Können in einem neuen Zusammenhang unter Beweis stellen.

Das Resultat unseres Einsatzes wurde im Laufe des Jahres immer deutlicher. Das Sankt Petri Blockflötenquartett konnte einen nach dem anderen Erfolg verbuchen, die Streicherwerkstatt für Violine, Bratsche und Cello wurde wiederbelebt, es entstanden das Skrammel-Orchester für Blockflöten und Gitarren, das Rohrbläser-Ensemble und Percussion-Zusammenspiele. Unsere Trompeter sind nach wie vor als „Trompetri“ im Zusammenspiel vereint und auch die Musikschulband entwickelt sich vielverspre-

chend. Natürlich bleibt dieser Fokus auf das Zusammenspiel uns auch in den kommenden Jahren erhalten, denn das gemeinsame Musizieren hat immer wieder bewiesen, dass es die Freude an der Musik und am eigenen Instrument besser fördert, als es im Einzelunterricht jemals der Fall sein kann.

Gemeinsame Erlebnisse



Dieses Zusammenspiel vertiefen wir auch durch das Angebot von Workshops, so ging es für unsere Streicher auch in diesem Jahr in der ersten Woche der Sommerferien auf Skovsgaard Gods, Langeland, wo im perfekten Ambiente intensiv musiziert wurde. Der bevorzugte Platz zum Üben wurde der wundervolle Park, in dem Musik und Landschaft zu einer untrennbaren Einheit wurden. Unter den Highlights waren der Grillabend und der gemeinsame Auftritt aller Teilnehmer zum Abschluss des Konzertes. 2018 war auch das Jahr unserer zweiten

Teilnahme am Steinway Piano Festival, Anfang März veranstalteten wir hierzu das Sankt Petri Klavierfestival mit Vorentscheid zum Steinway Piano Festival und konnten wieder fünf Teilnehmer zum Finale schicken, das diesmal im April im Louisiana Museum für Moderne Kunst in Humlebæk stattfand. Auch wenn unsere Schüler hier nicht mit ersten Preisen nach Hause kamen, waren sie absolut richtig im Kreis der besten des Landes und können sehr stolz auf ihre Leistung sein. Sie haben die Sankt Petri Musikschule würdig vertreten.



Diese Workshops und Wettbewerbe können wir natürlich nur veranstalten, wenn wir finanzielle Unterstützung bekommen. In diesem Jahr waren es Oticon Fonden und Beckett Fonden, denen wir an dieser Stelle herzlich für ihre großzügige Unterstützung danken möchten. Wir hoffen, dass die Fonde uns wohlgesinnt bleiben, sodass wir auch in Zukunft spannende Projekte an der Musikschule durchführen können.

Musik & Körper im Einklang



Abgesehen vom Zusammenspiel versuchen wir auch immer, den Finger am Puls zu haben und neuen Unterricht zu etablieren, wenn wir einen Bedarf sehen.

Darum bieten wir seit 2017/18 auch Yoga für Musiker unter der Leitung von Friederike Hertel an. Unser Anliegen ist, unseren Musikschülern die Möglichkeit zu geben, ihr Musizieren auch körperlich und mental bestmöglich zu unterstützen. Nervosität vor Auftritten, bei Konzerten wie Wettbewerben, und körperliche Verspannungen und Fehlhaltungen beginnen schon in der Kindheit, deshalb ist uns dieser frühe Einsatz so wichtig.

Auch die Gruppe "Musik, Theater & Tanz" ab der 1. Klasse wurde in diesem Schuljahr gegründet, für jene Musikschüler, die weitere Formen des künstlerischen Ausdrucks erforschen möchten.



Musikschulpraktikantin Stefanie Kern

Im Januar 2018 startete für die Sankt Petri Musikschule ein Pilotprojekt mit dem Deutschen Roten Kreuz und dem Freiwilligendienst. Für ein halbes Jahr kam Stefanie Kern als Praktikantin zu uns. Sie hatte ihr Abitur an einem Musikgymnasium gemacht und wollte gerne innerhalb des Musikfachs praktische Erfahrungen sammeln. Ihr wurde unsere Musikschule empfohlen, und so führte eines zum anderen.



Das Praktikum war ein großer Erfolg, Stefanie ein absoluter Gewinn für die Musikschule. Vor allem ihre Hilfe bei der Abholung der Musikschüler zum Instrumental-

oder Gruppenunterricht aus SFO und Vor Frue Fritidshjem wurde mit Begeisterung aufgenommen.

Die Zusammenarbeit mit dem Deutschen Roten Kreuz lief leider nicht so gut wie erhofft, was hauptsächlich an den finanziellen Mitteln lag, die zur Verfügung gestellt werden konnten. Wir mussten erkennen, dass die Entsendung zu uns für die Praktikanten zu teuer ist und haben deshalb beschlossen, das Projekt nicht fortzusetzen. Aber einen Abholdienst für unsere jüngsten Musikschüler aus SFO & Fritidshjem haben wir für das nächste Schuljahr fix eingeplant, das ist eindeutig etwas, was bis jetzt fehlte.

Nach diesem kurzen Rückblick bleibt nur noch, mich herzlich für das Schuljahr 2017/18 zu bedanken. Bei allen, die zu einem erfolgreichen Musikschuljahr beigetragen haben. Bei unseren fantastischen Musikschullehrern und nicht minder fantastischen Musikschülern, bei den Eltern, die die musikalische Ausbildung ihrer Kinder so unermüdlich unterstützen, bei unseren Kollegen, der Schulleitung, der Schulkommission für die gute Zusammenarbeit und die Förderung.

Erfolg verpflichtet. Wir sind uns dessen bewusst.

Herzlich,

Angelika Bowes
Musikschulleiterin

Øvrige aktiviteter på skolen 2017-2018

Skoleåret 2017-18 bød på mange kendte og mange nye aktiviteter. Klik på linket for at læse mere og se billeder:

<http://www.sanktpetriskole.dk/Default.aspx?ID=2693>



Tilbage til 1950'erne - 4. b optages til temaudsendelse om Dan Turell



Jan Wenkel, Oberstufe, Gewinner Sankt Petri Geographiewettbewerb



7. klasserne rystes sammen på Bornholm



Nachhaltigkeitswoche



Oktoberfest 2017



Sankt Petri Filmt, premiere og præmieoverrækkelse



Årets studenter, sommeren 2018



1. række fra venstre:
 Freja Malkov
 Jonas Olesen
 Mogens Kristensen
 Thomas Nørgaard
 Naomi Grimes-Borch
 Valeska Schimmelpfennig
 Ingrid Adamczak
 Mark Baumann

2. række fra venstre:
 Malene Jensen
 Sine Højholdt
 Johanna Brunader
 Carin Venborg
 Kristina Madsen
 Pia Brock
 Maja Sommerfeldt
 Niklas Munck
 Petra Merziger
 Søren Krarup
 Ingrid Pedersen
 Ulrikke Wandler
 Klaus Ibbeken

3. række fra venstre:
 Pernille Petersen
 Lisa Spann
 Rebecca Bauch
 Annette Schever
 Johanna Matthijs
 Antje Gabauer
 Katja Heinemann
 Susi Baur
 Mette Harsbo
 Karla Harms
 Anita Jung
 Christinna Junghanns
 Annette Meins
 Lea Jørgensen
 Heidi Hockerup
 Metteliva Dejbjerg

4. række fra venstre:
 Samir Benjelloun
 Jonas Witte
 Georg Miller
 Vera Langenkamp
 Vera Dippman
 Dominik Schlüter
 Martin Grundmann
 Allan Larsen
 Jürgen Sacht
 Bernd Wisskirchen
 Kåre Vergmann
 Marion Noell-Clauding
 Margit Birken
 Karsten Nilsson
 Christian Gerhardt

Satzung und Zielsetzung der Schule

Die Sankt Petri Schule ist eine selbstständige, gemeinnützige Einrichtung mit Sitz in Kopenhagen.

Das Leitbild der Schule in Kurzform ist:

Kulturmøde - deutsch-dänische Begegnungsschule
Trivsel - jedes Kind sehen, Gemeinschaft fördern
Nysgerrighed - miteinander fürs Leben lernen
Tradition - Wurzeln kennen, Zukunft gestalten

Die Satzung

Das oberste Beschlussorgan ist die Schulkommission, die den Schulleiter und die Lehrer anstellt und entlässt. Sie ist ebenfalls für die Finanzen der Schule verantwortlich. Die Schulkommission besteht aus sieben Mitgliedern mit Stimmrecht sowie acht zugeordneten Mitgliedern mit beratender Funktion, darunter die Schulleitung, der Pastor der Sankt Petri Kirche, Vertreter der Lehrer und der Elternvertretung sowie Schülervertretung der gymnasialen Oberstufe und der Kulturabteilung der Deutschen Botschaft. Die Satzung der Sankt Petri Schule trat am 8. Januar 2014 in Kraft.

Schulstruktur und Prüfungen

Die Sankt Petri Schule ist eine dänische Schule mit Gymnasium. Sie folgt der dänischen Schulgesetzgebung und ist gleichzeitig anerkannt als deutsche Auslandsschule. Der Aufbau der Schule ist wie allgemein in Dänemark: eine Gesamtschulabteilung mit den Klassenstufen 0 bis 9 samt einer gymnasialen Oberstufe mit den Klassenstufen 10 bis 12 (1. - 3.G). Die 9. Klasse führt zum dänischen Abschlussexamen, der „Folkeskolens Afgangsprøve“. Diese umfasst schriftliche Prüfungen in Dänisch und Mathematik, sowie mündliche Prüfungen in Dänisch, Englisch und den Naturwissenschaften. Dazu kommen noch zwei weitere Prüfungen, die pro Klasse im Losverfahren ermittelt werden. In diesem Losverfahren können neben weiteren Prüfungen in den genannten Fächern Deutsch, Gesellschaftskunde, Religion, Geographie, Biologie, Physik/Chemie und Sport ermittelt werden. Ein Wahlexamensfach ist Französisch.

In der 9. Klasse legen die Schüler ebenso den deutschen Realschulabschluss ab, der in Deutschland anerkannt ist. Die Prüfungsaufgaben werden zentral von Deutschland aus gestellt. Die Schüler werden in zwei schriftlichen Fächern (Deutsch (verbindlich), Englisch oder Mathematik) und mindestens in einem mündlichen Fach geprüft.

Skolens vedtægter og målsætning

Sankt Petri Skole er en selvejende, almennyttig institution med hjemsted i Københavns Kommune.

Værdigrundlaget for Sankt Petri Skole er i kort form:

Kulturmøde - deutsch-dänische Begegnungsschule
Trivsel - jedes Kind sehen, Gemeinschaft fördern
Nysgerrighed - miteinander fürs Leben lernen
Tradition - Wurzeln kennen, Zukunft gestalten

Vedtægterne

Skolens vedtægter bestemmer ledelsesstrukturen på Sankt Petri Skole. Øverste myndighed er skolekommissionen, som ansætter og afskediger både skolelederen og lærerne. Den er ligeledes ansvarlig for skolens økonomi. Skolekommissionen består af 7 medlemmer med stemmeret samt 8 tilforordnede, herunder skoleledelsen, præsten fra Sankt Petri Kirke, lærerrepræsentanter, formanden for forældrerepræsentantskabet, elevrepræsentant fra gymnasieafdelingen, samt kulturafdelingen af den tyske ambassade med rådgivende funktion. Vedtægterne for Sankt Petri Skole trådte i kraft den 8. januar 2014.

Skolens struktur og afgangsprøver

Sankt Petri Skole er en dansk privat gymnasieskole, der følger den danske lovgivning. Skolen er anerkendt som tysk udlandsskole. Skolens struktur svarer til den danske skolestruktur: en grundskoleafdeling omfattende klassetrinnene 0 til 9 samt en gymnasial overbygning med klassetrinnene 10 – 12 (1. – 3.G).

9. klasse afsluttes af eleverne med „Folkeskolens afgangsprøve“ hvert år i fagene dansk, engelsk, matematik og fysik, i skiftende år et udtræk af et af fagene tysk, religion eller samfundskundskab samt et udtræk af enten biologi eller geografi. Desuden vælger eleven selv, om han/hun vil gå op i fransk.

I 9. klasse aflægger eleverne ligeledes den tyske afgangsprøve „SEK I“, Sekundarstufenprüfung I på realskoleniveau, som er en tysk centralprøve gældende for de tyske udlandsskoler. Eleverne prøves i to skriftlige fag, herunder tysk, engelsk eller matematik og enkelte mundtlige fag. Eleverne opnår således også en realskoleeksamen, der er anerkendt i Tyskland.

Königlicher Patron / kongelig patron
Kjeld Hillingsø

Schulkommission der Sankt Petri Schule
Skolekommission Sankt Petri Skole

Vorsitzender / formand
Marc-Christoph Wagner

2. Vorsitzende / næstformand
Philipp Alexander Ostrowicz

Schatzmeister / kasserer
Frants Nielsen / Thomas Røkke (ab Januar 2018)

Schriftführer / referent
Dorette Müller-Stöver

Mitglied der Schulkommission
Anke Heier

Mitglied der Schulkommission
Nina Grunow

Mitglied der Schulkommission
Karen Porsborg

Rektor/in
Vakant

Stellv. Rektor / stedf. rektor
Ulrikke Wandler

Vizeschulleiterin
Karla Harms

Koordinatorin 10. – 12. Klasse deutsch
Petra Merziger

Koordinator 10. – 12. klasse dansk
Sine Højholdt

Pädagogischer Leiter Oberstufe
Jürgen Sacht

SFO-Abteilungsleiter / afdelingsleder SFO
Peter Ambs-Thomsen

Musikschule Abteilungsleiterin / afdelingsleder
musikskolen
Angelika Bowes

Verwaltungsleiter / Administrativ leder
Mogens Kristensen

Schulbüro / kontor
Schulsekretärinnen – skolesekretærer
Margarita Axtmann Hansen
Katja Heinemann

Buchhaltung / bogholderi
Abteilungsleiter Ökonomie / afdelingsleder
økonomi
Finn Thordahl

Hausmeister / pedeller
Thomas Nørgaard
Per Nielsen

Örtliche Schulaufsicht / stedlig tilsynsførende
Lektor Jette von Holst

Vorsitzender der Elternvertretung / formand for
forældrerepræsentantskabet
Bo Heinemann (bis September 2017)
Nikolaj Schmølker (seit September 2017)

Vorsitzende des Schulvereins /
formand for skoleforeningen
Anja Deeg

Das deutsche Auslandsschulwesen

Unser Partner in Deutschland ist die Zentralstelle für das Auslandsschulwesen (ZfA), eine Abteilung des Bundesverwaltungsamts in Köln. Sie fördert im Auftrag des Auswärtigen Amtes weltweit mehr als 140 Deutsche Auslandsschulen sowie rund 1.100 nationale Schulen, die das Deutsche Sprachdiplom (DSD) der Kultusministerkonferenz anbieten. Auch die Abschlüsse Sek I (deutscher mittlerer Abschluss) und Sek II (Deutsche allgemeine Hochschulzugangsberechtigung - Abitur), die den Zugang zu deutschen Universitäten und Hochschulen ermöglichen, werden in Prüfungen unter dem Vorsitz von Beauftragten der Kultusministerkonferenz (KMK) erworben. Die KMK und die ZfA beraten die Aus-landsschulen bei der Sicherung der pädagogischen Qualität.

Aufgabe der ZfA ist die personelle und finanzielle Betreuung der schulischen Arbeit im Ausland und in Zusammenarbeit mit den Ländern die pädagogische Qualitätsentwicklung.

Mit ihrer Arbeit verwirklicht die ZfA in 95 Ländern folgende Ziele der Auswärtigen Kultur- und Bildungspolitik:

- die Begegnung mit Kultur und Gesellschaft des Gastlands,
- die schulische Versorgung deutscher Kinder im Ausland,
- die Förderung der deutschen Sprache,
- die Stärkung des Studien- und Wirtschaftsstandorts Deutschland.

Die ZfA vermittelt Lehrkräfte ins Ausland und betreut diese in allen Fragen des Schulmanagements. Derzeit sind zeitgleich rund 2.000 deutsche Lehrerinnen und Lehrer im Einsatz.

Die ZfA fördert eine qualitätsorientierte Schulentwicklung und unterstützt die Gründung neuer Schulen mit deutschem Profil. Sie intensiviert die Zusammenarbeit mit lokalen Schulen, die Deutsch als Fremdsprache anbieten und berät beim Aufbau des Deutschunterrichts.

Die ZfA berät private und öffentliche Träger der Schulen (Schulvereinsvorstände, Schulverwaltungen und staatliche Partner im Ausland) in pädagogischen, wirtschaftlichen und organisatorischen Angelegenheiten. Die Beratung richtet sich auf die Wahrnehmung der Eigenverantwortung der Schulen zur Steigerung der Wettbewerbsfähigkeit auf den internationalen Bildungsmärkten.

Die ZfA ist einer der Träger der Initiative „Schulen: Partner der Zukunft“, die 2008 vom Auswärtigen Amt ins Leben gerufen wurde.

Die Zentralstelle fördert unsere Schule mit 8 Lehrern (ADLKs) aus Deutschland, einem finanziellen Zuschuss, und berät uns in pädagogischen und wirtschaftlichen Fragen. Darüber hinaus beteiligt sich die Zentralstelle an der Fortbildung der Lehrkräfte und der Schulleitung unserer Schule.

Für weitere Informationen empfehlen wir die Homepage des Auslandschulwesens unter der Adresse www.auslandsschulwesen.de.



